



# LE FOURNEAU

CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE | BREST

JOUONS 2013 !



MAI/JUIN

[WWW.LEFOURNEAU.COM](http://WWW.LEFOURNEAU.COM)

# PROPOSER DES HISTOIRES EN PARTAGE DANS L'ESPACE PUBLIC !

Que ce soit en Pays des Abers à l'occasion du Printemps des Arts de la Rue, sur les bords de la rivière Penfeld pour les 50 ans de Bellevue ou dans notre lieu de fabrique pour les résidences ou le Festival des Carnets de voyage, **nos rendez-vous « Fourneau »** se déroulent dans des lieux et des circonstances qui nous relient les uns aux autres **en accès libre et gratuit, deux aspects essentiels de notre vision de l'espace public.**

**Quant aux histoires, c'est aux habitants qu'elles sont offertes par les artistes et les passeurs** que nous sommes... Notre savoir-faire consiste ainsi à **mettre en rythme et en espace le battement de cœur des villes et des villages.** Il en est ainsi de la commune de Loc-Brévalaire (1,67 km<sup>2</sup> et 219 habitants) aux grandes agglomérations urbaines de la Zone Européenne de Projets Artistiques en passant par des territoires comme l'Île Molène.

**Dans l'impatience de vous retrouver en mai et juin aux côtés des artistes qui ont choisi de raconter les histoires au plus près des habitants,**

*Posté le 1<sup>er</sup> mai 2013 à 13H13 Loc-Brévalaire,  
Latitude : 48° 33' 17" Nord  
Longitude : 04° 24' 20" Ouest*

**MICHÈLE BOSSEUR ET CLAUDE MORIZUR**

*co-directeurs du Centre National des Arts de la Rue Le Fourneau*

**CO-DIRECTION** / Michèle Bosseur et Claude Morizur, assistés de Caroline Raffin.

**ADMINISTRATION** / Hélène Goasguen, gestionnaire-administratrice / Anne Delétoille, chargée de communication / Rowanna Turnbull, stagiaire communication / Karine Brianti, chargée de production / Sébastien Magdalena, stagiaire production / Hélène Bithorel, chargée d'action culturelle et de développement / Chantal Houthemann, secrétaire-accueil / Simon Le Doaré, chargé de mission.

**TECHNIQUE** / Philippe Cuvelette, coordination technique, logistique & prévention des risques / Cédric Antoine, régie résidences et lieu de fabrique / Cédric Le Goff, régisseur principal des événements en espace public / Thierry Coque, intendant technique du lieu de fabrique et toute l'équipe des techniciens intermittents du spectacle.

**MULTIMÉDIA** / Jean-Marie Grall, webmestre.

**INTENDANCE** / Philippe Guermeur, cuisinier et Geneviève Nicolas, chargée de l'entretien / toute l'équipe des habitants - militants proches du Fourneau dont Yffic Dornic, Honoré Gardien Maire.

**AINSI QUE DES PROFESSIONNELS ASSOCIÉS** / Anne Gonon et Luc Perrot dans le cadre de l'implantation du Fourneau dans les Ateliers des Capucins.

Le Conseil d'Administration de l'association **Le Fourneau** est présidé par Philippe Emschwiller et vice-présidé par Yannick Besnier.

Le Centre National des Arts de la Rue Le Fourneau adhère à la **Fédération Nationale des Arts de la Rue.**



# LE FOURNEAU

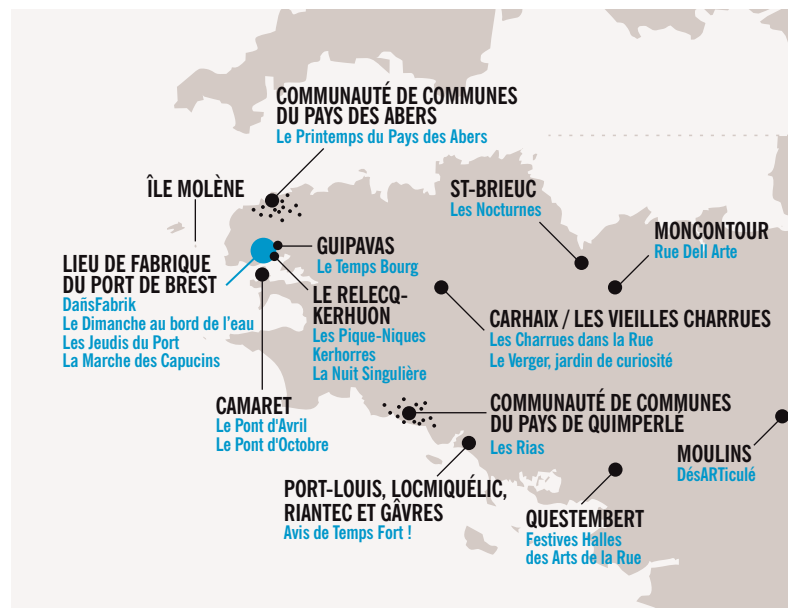
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE | BREST

Le Centre National des Arts de la Rue Le Fourneau est un établissement de création et de production artistique dans l'espace public basé sur le Port de Commerce de Brest. C'est **l'un des 10 Centres Nationaux des Arts de la Rue labellisés** en France.

La permanence artistique déployée par les compagnies en résidences de création, en étroite relation avec les territoires et les habitants de la région Bretagne, structure le socle de son projet autour de trois pôles d'activités : soutien à la création, programmation nomade, ressources / recherche / formation.

Depuis 2011, le Fourneau participe au réseau européen **Open Out Arts** dans le cadre du programme Leonardo da Vinci soutenu par la commission européenne.

Le Fourneau s'associe à 4 autres structures, réparties entre l'Angleterre, l'Irlande et les Pays-Bas pour développer d'août 2011 à juin 2013 un programme d'échange et de formation professionnelle dans le domaine des arts de la rue.



**Un grand bravo aux particuliers et aux entreprises qui, au titre de la loi du 1<sup>er</sup> août 2003 sur le Mécénat culturel, soutiennent les projets du Centre National des Arts de la Rue :** Crédit Agricole, Centre E.Leclerc de Quimperlé, Roi de Bretagne, Centre E.Leclerc du Relecq-Kerhuon, Intermarché de Plouguerneau, Intermarché de Plabennec, la Sofag, SAS Peres Topographie, S2M Routage, Association Terroirs en fête, La bouteille à la mer, Hertz, Audiolite et Mc Guigan's.



Le Crédit Agricole Finistère accompagne Le Fourneau en Pays des Abers et en Pays de Quimperlé.

Le Fourneau accompagne chaque année une vingtaine de compagnies dans leur processus de création. Il s'agit pour le Centre National des Arts de la Rue d'être le plus juste possible et de trouver dans la palette d'outils qu'il propose les plus pertinents pour chaque compagnie, chaque création.

## LES 3 POINTS DE SUSPENSION

Saint-Julien-en-Genevois (74)

### MY AMERICAN DREAM

En résidence de création au Fourneau du 25 février au 9 mars 2013.

La compagnie les 3 points de suspension constitue depuis plus de 10 ans le charbon poétique et délirant essentiel à la bonne marche du Fourneau. C'est donc tout naturellement que le Fourneau accompagne *My American Dream*, la prochaine création de ces artistes franco-suisses.

Vendredi 8 mars à 19h12, près de 200 personnes sont venues découvrir les prémices du premier volet de *My American Dream Book*, trilogie sur la thématique du sommeil et du rêve. L'accueil enthousiaste du public laisse présager un bel avenir à cette déambulation somnambulique et loufoque qui sortira courant 2014.

## 100 ISSUES

Joué-lès-Tours (37)

### SONATE POUR 4 CHIENS

En résidence de création au Fourneau du 18 mars au 6 avril 2013.

Après avoir présenté *Idéaux beurre noir* lors d'un Pique-Nique Kerhorre et aux Rias 2012, Le Fourneau accueille pour la première fois en résidence la compagnie 100 issues, venue créer *Sonate pour 4 chiens*. Ce quartet chorégraphique verra le jour au printemps 2014. Son langage mêle mât chinois, danse et beat-box.

À l'issue de cette première étape de travail, la compagnie a rencontré le public le 2 avril. Elle lui a présenté ses recherches après s'être confrontée à deux regards extérieurs : un plasticien et un musicien.



Photo Jacques Nicolas



Photo lefourneau.com

## ICI-MÊME

Paris (75)

### LE PLAN B

En résidence de re-création au Fourneau du 8 au 14 avril 2013.

*Le Plan B* est la reprise de *La Gravitité est ailleurs*, spectacle de rue corporel et visuel sur le thème du déplacement de gravité créé par la compagnie ICI-MÊME en 2007. En résidence au Fourneau et dans l'espace urbain brestois, la compagnie a conforté le langage corporel de *La Gravitité est ailleurs* et l'a adapté aux contraintes des tournées.

Vendredi 12 avril à 19h12, elle a présenté au public sa démarche artistique et ses recherches sur la construction et la déconstruction des images lors de son exploration de Brest.



Photo ICI-MÊME

## LES KRILATI

Paris (75)

### J'ARRIVE

En résidence de création au Fourneau du 16 au 25 avril 2013.

Dans la continuité de ses deux premiers spectacles, *Racines* et *Fando comme Lis*, la compagnie Les Krilati travaille sur une nouvelle création mêlant cirque et dramaturgie : *J'arrive*. Sa sortie est prévue pour 2014.

Accueillie en résidence au Fourneau, la compagnie travaille sur l'histoire d'un roi ou d'un fou. Dans un univers symbolique, sans chair, c'est une existence sur mesure qu'il s'est inventée, faite d'objets qu'il personnifie et à qui il donne vie, tels des marionnettes, à l'image de son animal de compagnie : un radiateur. Et si l'univers extérieur venait à lui ?

Le 22 avril au Fourneau, les brestois ont découvert ce solo acrobatique proposé par un antihéros moderne qui conjugue les disciplines du cirque, du théâtre d'ombre, de la magie et du théâtre d'objets.



Photo Les Krilati



## LÉZARDS BLEUS

Apt (84)

### MAMA HAUT BAS

En résidence de création au Fourneau du 26 avril au 5 mai 2013.

Antoine Le Ménestrel et Jean-Marie Maddeddu collaborent depuis une vingtaine d'années.

Séduit par *Urbanologues associés*, présenté aux Jéudis du Port (1997 et 2011), et par ce dialogue confrontant leurs écritures sonores, visuelles et performatives, Le Fourneau accompagne ce nouveau projet.



Photo Lézards Bleus

Deux enfants sauvages en couche-culottes, dans une cabane où s'entassent les restes d'un chantier, mettent au jour une œuvre plastique. Elle est la trace visible de la rencontre de ces deux personnages tour à tour danseurs, acrobates, voltigeurs et musiciens. La création de ce personnage est un acte musical, plastique et chorégraphique qui se joue en direct.

### EXPÉRIMENTATION PUBLIQUE

**VENDREDI 3 MAI** à 19h12 au Fourneau [Brest (29)]

## AMARANTA

Dijon (21)

### LA VIEILLE QUI LANÇAIT DES COUTEAUX

En résidence de re-crédation au Fourneau du 6 au 16 mai 2013.

La compagnie Amaranta, créée en 2010 par Martin Petitguyot, comédien dans les compagnies 26000 couverts et Théâtre Group', vient au Fourneau peaufiner son spectacle avant de partir sur les routes.



Photo Amaranta

Une roulotte foraine, une arène, des cibles et, sur la piste, un comédien et une musicienne. Camille Amaranta, « la vieille qui lançait des couteaux », a décidé de raccrocher après cette dernière représentation. Et puisque c'est la dernière fois qu'elle lancera, pourquoi ne pas raconter un peu le périple de sa famille et l'histoire méconnue des tziganes... Un récit empreint d'humour, de poésie, de tendresse... et d'humilité.

### EXPÉRIMENTATIONS PUBLIQUES

**VENDREDI 10 MAI** à 19h12 au Fourneau [Brest (29)]

**MARDI 14 MAI** à 19h12 au Fourneau [Brest (29)]

## RAMSHACKLICIOUS

Angleterre

En résidence de formation au Fourneau du 24 au 29 mai 2013.

Le réseau Open Out Arts associe Le Fourneau, Bristol Théâtre, Sea Change Arts (Angleterre), la compagnie Close Act (Pays Bas) et la compagnie Bui Bolg (Irlande) et organise des sessions de formation à l'intention de professionnels des arts de la rue. Dans ce cadre, le Fourneau accueille les artistes britanniques de Ramshacklicious.



Photo Ramshacklicious

Cet accompagnement va permettre à la compagnie de comprendre les spécificités françaises du secteur et d'analyser leur projet artistique afin d'augmenter leur employabilité sur le marché français et européen. Durant leur résidence, ils rencontreront des professionnels parmi lesquels Alexis Nys et Leonor Canales. Le public brestois sera fortement sollicité par la compagnie à l'issue de la présentation de *FinkSoup* en attente de leur ressenti.

### PRÉSENTATION PUBLIQUE

**DIMANCHE 26 MAI** à 18h18 au Fourneau [Brest (29)]

Open Out Arts  
Le réseau des Arts de la Rue

Lifelong Learning  
Programme

## DEUX VIRGULE SIX COUVERTS

Dijon (21)

### WRZZ

En résidence de création au Fourneau du 3 au 9 juin 2013.

WRZZ verra le jour à l'été 2013. Il s'agit de la dernière petite forme des 26000 couverts, rebaptisés pour l'occasion en Deux virgule six couverts. Le Fourneau se réjouit de découvrir cette nouvelle forme portée par une compagnie mythique du théâtre de rue.



Photo Stepi Bloch

Deux mecs sur un podium surélevé. Des DJ ? En plein brouhaha, on distingue le bruit d'un pas, puis deux, puis trois... Au milieu des spectateurs, entourés de six enceintes puissantes, un type marche, comme prisonnier du bon vouloir, du bon pouvoir des sons. WRZZ est un cauchemar sonore, un spectacle conçu comme une véritable partition s'appuyant sur des séquences pré-écrites et laissant une large part à l'improvisation.

### RENCONTRE AVEC LA COMPAGNIE

**SAMEDI 8 JUIN** à 18h18 au Fourneau [Brest (29)]

## LE PRINTEMPS DES ARTS DE LA RUE EN PAYS DES ABERS

Le Printemps du Pays des Abers fête sa cinquième édition. Co-écrit par la Communauté de Communes du Pays des Abers et le Centre National des Arts de la Rue Le Fourneau, ce rituel printanier cultive une présence artistique au plus près des habitants, les interpelle dans leur environnement et leur quotidien.

En 2013, 9 compagnies feront vibrer les communes de Loc-Brévalaire, Plouguerneau et Plouguin.

### RENDEZ-VOUS

**DIMANCHE 05 MAI** à 16h16 [Centre-bourg, Loc-Brévalaire (29)]  
Impro Infini, Les Krilati et Menace d'éclaircie.

**SAMEDI 18 MAI** à 20h33 [Centre-bourg, Plouguerneau (29)]  
Impro Infini, Alchymère, Les Grands Moyens et Deabru Beltzak.

**DIMANCHE 2 JUIN** à 11h11 [Centre-bourg, Plouguin (29)]  
À Petit Pas, Impro Infini, Label Z et Rosie Volt.

Plus d'informations sur [www.leseldesabers.net](http://www.leseldesabers.net)

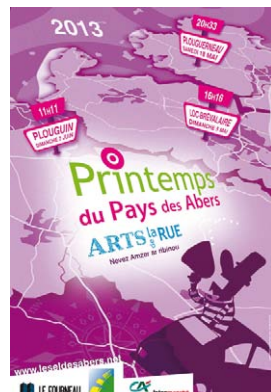


Illustration Longitude Ouest



## FESTIVAL DES CARNETS DE VOYAGE ICI & AILLEURS

Cultivant à longueur d'année l'imaginaire par delà les frontières, Le Fourneau accompagne de nouveau l'association ENKI pour la 6<sup>e</sup> édition du « Festival des Carnets de Voyage ici&ailleurs » du 14 au 16 juin 2013. Le festival met en valeur des productions littéraires, visuelles, plastiques et sonores : carnets, reportages dessinés, BD et installations sur le thème des Gens de Mer et des Gens du Voyage. Le Fourneau apporte son soutien technique, logistique et accueille le festival au cœur de son lieu de fabrique sur le Port de Commerce.

Plus d'informations sur [www.ici-ailleurs.net](http://www.ici-ailleurs.net)

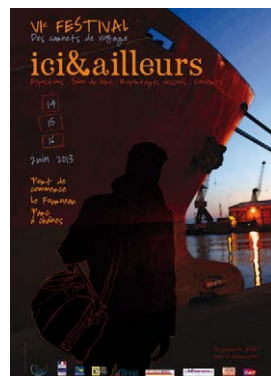


Illustration Carnets de voyage



## LE DIMANCHE 23 JUIN AU BORD DE L'EAU LES 50 ANS DE BELLEVUE

Brest, dimanche 23 Juin 1963 : dans quelques jours sera posée la première pierre d'une ville nouvelle, Brest II, qu'on appellera Bellevue au terme d'un chantier de 20 ans.

### Une fête se déroule au bord de l'eau.

Des Brestoises et des Brestois s'en souviennent encore et évoquent un temps convivial autour d'un repas émaillé de chansons, de clins d'œil musicaux, de performances théâtrales et même d'un bal au bord de l'eau. Les plus jeunes évoquent quant à eux, les 3 voix de femmes qu'ils jurent avoir entendu à 3 moments de la journée... Sur les rives de la Penfeld, cohabitent 3 passerelles, 3 petits ponts reliant les berges des 2 rives. Ainsi, à Bellevue, 3 créatures féminines éternelles habiteraient les 3 Petits Ponts de la Rivière Penfeld... Et la légende précise qu'il faut attendre chaque dimanche 23 juin, pour entendre et même parfois voir, les 3 Fées de Bellevue...

Brest, dimanche 23 Juin 2013 : 50 ans plus tard, Le Fourneau est sollicité par les élus brestois et le groupe festif du quartier de Bellevue pour écrire, raconter et concorder en partenariat avec les associations locales, un événement anniversaire : Le Dimanche au bord de l'eau.

### RENDEZ-VOUS

**DIMANCHE 23 JUIN** dès 9h09 [Rives de Penfeld, Brest (29)]

**9h09** Le petit déjeuner et les activités sportives.

**12h12** Le Grand pique-nique sur l'herbe.

**15h15** Le Grand après-midi, avec les compagnies : Mario Queen of the Circus, Les Cubiténistes et Eostiged Ar Stangala.

**18h18** La Photo géante.

### DEVENEZ BENEVOLE !

Réunion d'information jeudi 23 mai à 18h18, mairie de quartier de Bellevue. Plus d'informations : [www.lefourneau.com](http://www.lefourneau.com) / [ledimanche@lefourneau.com](mailto:ledimanche@lefourneau.com)





## DAÑSFABRIK 2013

LE QUARTZ  
SCÈNE NATIONALE BREST

Du 11 au 16 mars 2013, Le Quartz - Scène Nationale de Brest et le Centre National des Arts de la Rue Le Fourneau ont renouvelé leur connexion dans le cadre du Festival DañsFabrik afin de faire de Brest la capitale de la danse pendant une semaine. Un pari réussi avec, notamment, 2 compagnies invitées à investir l'espace public brestois : le collectif G.Bistaki avec l'étonnant parcours scénarisé *Cooperatzia*, *Le chemin*, et la compagnie Adhok avec *Échappées Belles - Issue de secours*, optimiste ode à la vieillesse.

En parallèle de cette programmation, les compagnies ont développé des actions avec la population : embarquement de 15 habitants aux côtés du Collectif G. Bistaki et rencontres entre les résidents des EHPAD Louise Le Roux et Delcourt-Ponchelet (Brest) et le directeur artistique de la compagnie Adhok.



Photo lefourneau.com

## LES CHARRUES DANS LA RUE 2013

Le samedi 23 mars 2013, l'association les Vieilles Charrues et Le Fourneau, ont reconduit leur collaboration à Carhaix pour cette quatrième édition des Charrues dans la Rue. À la nuit tombée, quelques 2000 spectateurs ont pu y découvrir *Service à tous les étages* de Polar, portée par du tango argentin, de la musique, du chant en direct et des arts du feu inventifs, ont su captiver le public nombreux et enthousiaste.

La création d'Antoine Le Ménestrel mêlant acrobatie, danse et escalade sur la façade de l'église St-Trémeur et l'étonnante intrigue de Polar, portée par du tango argentin, de la musique, du chant en direct et des arts du feu inventifs, ont su captiver le public nombreux et enthousiaste.

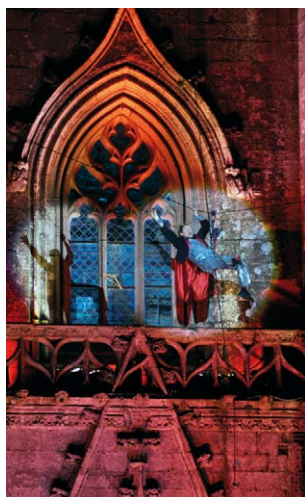


Photo lefourneau.com

## LE FOURNEAU EN EUROPE, LE RÉSEAU ZEPa 2

Le réseau ZEPa (Zone Européenne de Projets Artistiques) vise au développement des arts de la rue sur l'euro-région couvrant le sud de l'Angleterre et le nord de la France. La première phase, le ZEPa 1 (2008 - 2012), s'est achevée en décembre dernier et a associé 9 partenaires. Afin de poursuivre les actions entreprises, le CNAR Le Fourneau s'inscrit dans la seconde phase de ce projet, le réseau ZEPa 2 (juillet 2013 - décembre 2014), avec six autres partenaires. Cette nouvelle phase vise à ancrer les échanges artistiques transfrontaliers sur les territoires ruraux, sensibles ou en difficulté.

Les 3 axes du ZEPa 2 :

- une action « **Université** », incluant enseignants et étudiants au cœur de pratiques artistiques, de temps forts et de temps de recherche ;
- une action « **Parcours de compagnies** » et/ou « **Embarquements d'habitants** », permettant une co-écriture d'histoires sur les territoires en impliquant un artiste ou une compagnie anglais(e) en France / français(e) en Angleterre, les populations locales et les partenaires de chaque structure ;
- l'organisation de « **temps forts** » franco-britanniques, en co-direction artistique entre partenaires français et anglais.

Plus d'informations sur [www.zepa2.eu](http://www.zepa2.eu)

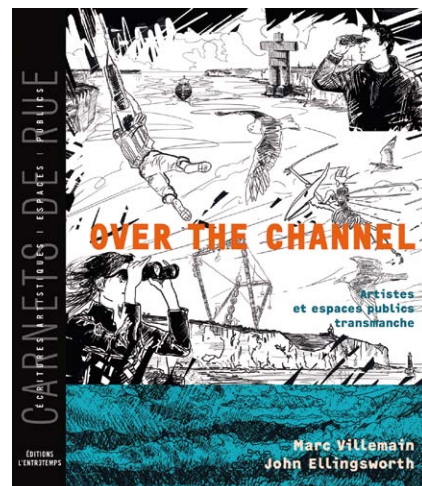


## OVER THE CHANNEL, OU LE RÉCIT D'UN VOYAGE EN ZONE EUROPÉENNE DE PROJETS ARTISTIQUES

*Over the Channel* est un ouvrage bilingue qui retrace les quatre années du ZEPa 1 durant lesquelles les rives de la Manche sont devenues un espace d'échanges artistiques et culturels hors du commun.

Co-rédigé par l'écrivain britannique John Ellingsworth et par l'écrivain français Marc Villemain, le livre est enrichi par une iconographie éloquent et par des témoignages de publics, d'artistes ou d'acteurs des neuf régions impliquées.

Le livre est disponible en librairie (Éditions L'Entretemps, Collection Carnets de Rue).



# AU FIL DES RENDEZ-VOUS

## MAI 2013

**VEN. 3 ANTOINE LE MÉNESTREL & LÉZARDS BLEUS MAMA HAUT BAS**

Expérimentation publique [Le Fourneau, Brest (29)] à 19h12

**DIM. 5 PRINTEMPS DES ARTS DE LA RUE EN PAYS DES ABERS**

[Centre-bourg, Loc-Brévalaire (29)] à 16h16

**VEN. 10 AMARANTA LA VIEILLE QUI LANÇAIT DES COUTEAUX**

Expérimentation publique [Le Fourneau, Brest (29)] à 19h12

**MAR. 14 AMARANTA LA VIEILLE QUI LANÇAIT DES COUTEAUX**

Expérimentation publique [Le Fourneau, Brest (29)] à 19h12

**SAM. 18 PRINTEMPS DES ARTS DE LA RUE EN PAYS DES ABERS**

[Centre-bourg, Plouguerneu (29)] à 20h33

**DIM. 26 RAMSHACKLICIOUS FINKSOUP**

Présentation publique [Le Fourneau, Brest (29)] à 18h18

## JUIN 2013

**DIM. 2 PRINTEMPS DES ARTS DE LA RUE EN PAYS DES ABERS**

[Centre-bourg, Plouguin (29)] à 11h11

**SAM. 8 DEUX VIRGULE SIX COUVERTS WRZZ**

Rencontre avec la compagnie [Le Fourneau, Brest (29)] à 18h18

**DU VEN. 14 AU DIM. 16**

**FESTIVAL DES CARNETS DE VOYAGE ICI & AILLEURS**

[Le Fourneau, Brest (29)]

**DIM. 23 LE DIMANCHE 23 JUIN AU BORD DE L'EAU**

[Rives de la Penfeld, Brest (29)] de 9h09 à 18h18

Tous nos rendez-vous sont en accès libre et gratuit.

**INFORMATIONS : [WWW.LEFOURNEAU.COM](http://WWW.LEFOURNEAU.COM)**

LICENCES D'ENTREPRENEUR DE SPECTACLES : 1-1029050, 2-1019022 et 3-1019023  
GRAPHISME © Arnaud Kermarrec-Tortorici - [www.lillustrefabrique.net](http://www.lillustrefabrique.net)



**LE FOURNEAU**  
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE | BREST

11 QUAI DE LA DOUANE  
29 200 BREST - FRANCE

TÉL : 00 33 (0)2 98 46 19 46  
FAX : 00 33 (0)2 98 46 22 76  
[bonjourbonsoir@lefourneau.com](mailto:bonjourbonsoir@lefourneau.com)

**[WWW.LEFOURNEAU.COM](http://WWW.LEFOURNEAU.COM)**